

## **Solomongo Balia Po Hasia nedebo tau sabo po**

Te e buku augwaligo balia po tiwai aseani, tiali goli te buku yabe deli delide te balia wabode te we bidi augwaligo pusali po elalubao. Te me badu buku yabede te bidi me deligo aga godolo yali we delegelama balia po weyu, te me badu pedai buku yabede te wego te bidigo wali po wei ponama wali. Te augwali sigo pusali pode te wiegi yai haniani po begelama pusali po pağanalubao, te augwaligo hania hanilama ola mani te genuai pemene bidigo we dali ebo, me wego bidi dali pemene ebo me hanilama ola manio.

Te gasa Baibel buku dabe hauwade, te Godigo po pusali bidi profet dabe dali, te gasa bidi dabego me, te tiwai po begelama pusuyu, te Israel dabe augwali te Godigo we tiwai da po wali. Tama tialima, te Israel dabego te bukude te tiwai po nedebo sogo, augwaligo te homu yali, agai Godigo wiegi yai kolesaga dabolo ola mani homu yalio, magi baso meni, agai te Israel dabe augwali godolo mu eyu, te augwaligo me God godolo mu yali. Te Godigo po wali pabo we bidi mebago te buku sulama, te Kraisgo aga wali pabo we bidi godolo ebo po begelama pusali tiwai yali, me te Kraisa aga wali pabo we bidigo te Kraisa aga godolo ebo dao.

Te buku nogi Tigidali Nai Gagalama Nigali Side, te bukude, tede Godigo bidi dali, we dali

nigilama, te augwali si bonogo kenebo tiwai mu ilali (te bukude 2:24, tede te po elalubo suo). Te bukude wali pogo te po daꝝ walali, te dabolo te tiwai me ola mani, te Godigo wiegi yai bidi ma we nagebolo mobaso, Godigo te olo mabo wiegi yai seꝛe nago wiegi yai pemene mu yao, te po wai dao.

<sup>1</sup> Te e bukude aseꝛani elalubo balia po te wiegi yai balia da, te balia pogo te tigidali balia po aiyaba elalualio. Solomon aga digi te balia po aseꝛai dao. \*

## **Hasia wabo balia po**

*Gesi ogwa we wegigo te tiwai balia po wali*

<sup>2</sup> Hauwa sogo nago ena nono nani,  
tama eno homugo nago te tiwai seꝛ ebo  
genuagia mu emainu homu ebao.  
Nago ena godolo elama, te nage enade mu isibao.  
Te polalubo nai mu da, tama te wiegi yai wain  
aꝛigo  
pusu aiyaba elalubo dao.

<sup>3</sup> Nago tigi denami wiegi yai ebao.  
Eno nago nogi odolama, te ena wiegi yai pemene  
ebao,  
te eno denami ebo sandade wiegi yai  
pemene ebo tiwai yali.

Te we dabe sibi augwaligo nage godolo mu ebo  
dao.

<sup>4</sup> Nago ena selama, da udayu pinao.  
Nage eno king bidi tiwai, te nago ena selama,  
te nago be habuba pinao.

---

\* **1:1:** 1 Kin 4:32

Te da si pemene yaibao.

Nago ena godolo mu ebaso, tama da pemene mu ebao.

Dago wiegi yai pemene ebogo te bidi dabego  
wain ȧide pemene homu ebo aiyaba elalubo  
dao.

Nage uganu mu elalubao.

Tibasos, tigidali we dabe nagede mu tulalubo dao.

<sup>5</sup> Dage Jerusalem we dabego, odao.

Eno tigi husugu yali,  
tiali goli ena sawi yai pai mu da.

Eno tigi husugu yali,  
te Kedar dabego wa pai bulude  
te sel ugwa be dabe husugu yai tiwai dao.

Tiali goli, ena gasa sawi yai mu,  
te sawi yai name ugwa dabe  
te king Solomongo bede walalubo tiwai dao.

<sup>6</sup> Mu tama, eno tigi husugu yali,  
tiali goli dagego homugo ena  
te olo sė ebo we tiwai da homu elamuo.

Giliga ena tigide dolama,  
tama eno tigi te tiwai pedelali.

Te eno abe dedego ena dali wado po obaso,  
tama ena te wain gi dabe tonalugi pabo sė  
idualio.

Tama tialigo eno tigi ena digi bugagia  
tonalusawani.

<sup>7</sup> Nage wiegi yai abagi da, eno nage godolo mu ebao.

Te nago naga sipsip kibu dabe menaba odasa  
paibawe?

Te augwali mena badu pedaiba pelama,  
te tuabo wiegi yai nosai gegegi paibawe?

Te genuai giliga nanobode augwali menaba  
tiwai madi duala sigi pogowe?

Nago enabolo obaso da,  
te eno nage gegebo se dene me egobeo.

Te nago enabolo wasiabaso da,  
teda eno nage eno te gasa sipsip  
tonalubo bidi dabe tomode gegebo se eyu da,  
augwaligo ena te penani ebo we da homu  
yaibao.

*Gesi ogwa bidigo balia po te tiwai wali*

<sup>8</sup> Eno abagio, nage gasa sawi yai we mu da.

Te nago ena suabo homu ebaso da,  
teda nago te sipsip dabego saḡa pasalu wali  
poanao.

Nago wali pobaso da,  
teda naga meme dabego tuabo  
wiegi yai nosai elalubo sueibao.

Te nosai te sipsip tonalubo bidi dabego  
sel ugwa be paḡe elalubao.

<sup>9</sup> Ae, nage eno sawi yai abagi da,  
nago au yali wiegi yai da,  
te Isip king bidigo karis dabe  
kekebo hos kibu dabe au yali tiwai dao.

<sup>10</sup> Nago tobolu niside gedelali au dobagego  
te nago gesabidi ula ilali.

Tama nago magede domoani wiegi yai beli  
dabego  
te nago magede ula mu elalubao.

<sup>11</sup> Tialima, dago te golgo au dobage meba nigiyu,  
te gasa au dobage dabe te silvago nigibadi  
elama,  
tama dago nagebolo mawaibao.

*Gesi ogwa we wegigo balia po te tiwai wali*

- 12 Eno king bidi aga betide pila muyu,  
tama agai eno au yali wiegi yai  
sanda denami odobao.
- 13 Eno abagi, eno godolo mu ebao,  
paua me deli wiegi yai denami ebo tiwai  
ebaso,  
te ena baude ugadu pila mubao.
- 14 Tama aga te wiegi yai denami ebo  
plaua dabe tiwai elalubaso,  
te Engedi wain gi dabe pedalubo tiwai ebo  
dao.

*Gesi ogwa bidigo balia po te tiwai wali*

- 15 Nage gasa sawi yai we mu bidibaso,  
eno nage godolo mu ebao.  
Tama nago me nago ena godolo eyu,  
te nago ena dali gedu ebao.

*Gesi wegi ogwa wego balia po te tiwai wali*

- 16 Eno abagi, nage wiegi yai mu bidibao.  
Nago sawi yali gasa ugadu mu igulalio,  
tama eno nage wiegi yai pemene mu ebao.  
Te wiegi yai nosai te da sigo pibo bet sai tiwai  
elalubao.
- 17 Te sida ni dabe te nologo dabe me  
te dago be tobolu mubo pilo me  
walawala ni tiwai elalubao.  
Tama te ni pain dabe te bego pedu ni tiwai dao.

**2**

- 1 Tialima, ena te bulude elalubo plaua me deli  
tiwai  
te Saron tɔ malu bulude pedelali.  
Tama ena te sawi yai plaua tiwai,

te odogo bulu te bulu du dabe  
tomode elalubo dao.

*Gesi ogwa bidigo balia po te tiwai wali*

<sup>2</sup> Eno abagi wali we te gasa we dabe tomode  
bidali,  
te plaua te sesane elalubo nosai  
tomode elalubo tiwai yali.

*Ogwa we wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>3</sup> Eno abagi te gasa gesi bidi dabe tomode bidibao,  
te wiegi yai nai du walai ni me deli  
te gasa buside elalubo olo ni dabe  
tomode elalubo tiwai ebao.

Te genuai giliga nanobo side, ena te ni dologo  
madi  
dugulaluabo homu godolo ebo dao.

Te ni du walali wiegi yai mu elalubaso,  
te eno pedauwalide pusu mu ebo dao.

<sup>4</sup> Agai ena te genuai nai da tubo madi  
sela pali, te agai genuai beba pali.

Agai ena godolo mu ebo dao,  
te eno agaba wiegi yai homu pemene ebo  
dao,

eno te nai da tuali be au ilali  
name ugwade wiegi yai  
pemene ebo tiwai gilama yalio.

<sup>5</sup> Eno abagi wali bidi, eno nage godolo homu  
ebao,

tama eno dili kimi isalio.

Te bageo, dagego te nedu du wai dabe ena  
maiya,

tama te wain du wai dabe augwaligo olali  
elaluali.

Te eno tulama, te ena bomo saibao.

6 Eno abagi wali bidigo agai pobase nogo  
 eno tobolu dologoba aiyadu muani.  
 Tama agai dolo nogogo, agai eno tigi tola salio.  
 7 Te Jerusalem we dabe, dagego te homu ebao,  
 te wiegi yai bulu uni hasade homu eyu,  
 te bomai po ena dali daꝝ walali homu elama,  
 te dagego da sigo homu hodolo se me elamu.  
 Te dena si se digi dao.

## **Si wabo balia po**

*Ogwa we wegigo balia po te tiwai wali*

8 Edao! Eno abagi wali bidi enaba asobao.  
 Suao! Aga sasa mano dulu  
 te bulu dabedu ugaba udada asobao,  
 tama eno aga dogonidu wabo po odalio.  
 9 Aga te umagia mu uda wali,  
 te bomai bulu uni hasa me deli udabo tiwai  
 yali.  
 Aga aselama da,  
 te be bulu badu dolagaselama,  
 te be dedage windodu tomoba tonanio.  
 10 Tama agai ena dali e po wali.

*Te ogwa bidigo balia po te tiwai wali*

“Eno abagi we sawi yai we mu, nage buluba teda  
 asao,  
 te nage ena wali asao.  
 11 Nage te tulubagede wi me elamuo.  
 Te tulubage be yali sogo silalio.  
 12 Megi da, tigidali badu plaua dabe pedela  
 silalio,  
 te balia po wabo sogo pedelali.  
 Te ba hi dabego bulude balia po ola pabo se ebao.

- 13 Te ni kaya du walobo gagalali.  
 Te buside tigidali bonogo duduli pedelama,  
     tama te plaua dabego wiegi yai denami ebao.  
 Eno sawia pai we abagi mu, nage buluba teda  
     asao,  
     tama nage ena dali asao.
- 14 Nago naga be tomode bidali,  
     te ba te bulu du dwai madi dedage  
 dwasianu tomode geme dualalubo tiwai elaluali.  
 Te buluba diã soao,  
     te eno nago sawi yai gesabidi sulama,  
     tama nago wiegi yai dogonigo  
     po wabo eno odaibao.
- 15 Te dwasianu bulu uni yowi dabe  
     nogo pageabi elama, tola sao.  
 Tiyu, augwali dago gi tomoba aselama,  
     te wain ni duduli walobo plaua dolidalio,”  
     wali.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

- 16 Te abagi eno bidi da, tama ena agai we da.  
 Agai te aga meme kibu dabe  
     te sawi yai plaua dabe tomoba sela pelama,  
     tama augwali te nosai tubo sę ebo dao.
- 17 Te agai augwali tonalubadi,  
     te giliga dega siguluboba usu nama,  
     te bulu kedau ebo dao.  
 Eno wiegi yai abagi,  
     eno homugo nage polo ma asomainu homu  
     ebao,  
     te wiegi yai bulu uni hasa me deli  
     te genuai bulu duba uga udada asobo tiwai  
     ebo dao.



### 3

- <sup>1</sup> Tigidali sogo hulide ena godege pibo sogo,  
 eno te godolo ebo abagide na naga ebo dao.  
 Te eno nade aga tigidali habude gegali,  
 tiali goli eno aga me subeo.
- <sup>2</sup> Te nade ena hodaluama, te ena taun tomode  
 biliyu,  
 te eno aga gegeyu ebo dao.  
 Ena te taun pedai habu tigidali badu bilibo dao.  
 Tama eno te godolo mu ebo abagi gegebo sę ebo  
 dao,  
 tiali goli, eno aga dali deliba gesabidi me  
 unulubeo.
- <sup>3</sup> Te taun tonalubo bidi dabego augwa bilibo sę  
 eyu,  
 augwaligo ena suali.  
 Te eno augwaliba hanalu wali,  
 “Dagego eno abagi sualiwe, ma meniwe?”
- <sup>4</sup> Eno augwali tagalama, ena pobadi,  
 te polo mu tama eno ena abagi suali.  
 Ena aga pageba pelama, eno aga pagea selama,  
 te agai ena taga pidali homu eyu, eno hagela  
 yali.  
 Eno aga ena idago beba odasa pelama,  
 tama da si te eno idago be habu tomoba  
 palio,  
 te eno te na te tiwai ebo dao.
- <sup>5</sup> Te Jerusalem we dabe, dagego te wiegi yai  
 bulu uni hasa dabede homu kone  
 palama,  
 te bomai po daų wai baso da,  
 teda dagego da sigo haliga hodoligio.  
 Te sę dena side digi elalubao.

## Sela wabo balia po

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

- 6 Magi naigo te wa pai bulude  
 bidali tagalama, asaliwe?  
 Augwaligo te denami wiegi yai ebo tobage plaua  
 dabe  
 ulubo sogo pedalubo hano tiwai nai  
 pedelali.  
 Te aga denami ebo te bisnis bidi dabego  
 te mone sabo paudago denami ebo tiwai yali.
- 7 Suao. Te wiegi yai dugabo sia sai  
 me deli te bidi dabego tolasa asali.  
 Tama Solomon aga digi tede dugawali.  
 Te bidi sese sela 60 ami bidi dabe aga dali asali.  
 Augwali te bomai ami dabe da,  
 te Israel ami dabe dao.
- 8 Tigidaligo hauwa sogo polobadu boi hwjani.  
 Tama augwaligo te bainatgo hwjibo mu konea  
 pai.  
 Tigidali deli deligo augwa bainat tola sesa asalio.  
 Te augwaligo sisi elalu tonaluali,  
 tiyu te boi bidi dabe hulide aselama,  
 hwjagasidali weyu tialio.
- 9 Augwaligo te tq kantri Lebanonde  
 wiegi yai ni dabe selama,  
 tama te kingo dugabo sia sai nigali,  
 te dwasianu be me deli tiwai.
- 10 Augwaligo te sia nigabo ni tigi te silvago nigali,  
 tama aga kekabo bono te golgo nigali.  
 Te dugabo pesage, augwaligo  
 te kingo mama yai name ugwago mesegelali.  
 Te Jerusalem we dabe augwaligo  
 te sia bugagia au ilalio.

Augwaligo kingo te se ebo godolo mu yai dao.  
 11 Dage Jerusalem we dabe, dage aselama,  
     king Solomon suagasao.  
 Te kingo mubo madi agai tobolude muani  
     elalubao.  
 Te king Solomon aga we sabo side  
     aga idago te madi aga toboluba muani.  
 Tama te tiali side aga wiegi yai pemene  
     umabogi mu yai dao.

## 4

### *Gesi ogwa bidigo balia po te tiwai wali*

1 Eno we abagi, nage gasa sawi yai dao.  
 Nago te name ugwa pedai tobolude bea selama,  
     te nago gesabidi geme dualiyu tiali,  
     tialima nago gedu eno suali ula yali, magi  
     baso meni,  
     nago ena godolo mu ebaso tiali.  
 Nago gesabidi badu hauwagasali tobolu nisi da,  
     te kibu meme hani me deligo  
     wiegi yai pemene ebo tiwai eyu,  
     te Gileat bulude te dwasianu bulu du dabedu  
     aiyaba sasa mano dulubo tiwai ebo dao.  
 2 Nago kele tedela mu yali,  
     te tedela sipsip tigi wali augwaligo tigi nisi  
     poalama,  
     te augwali megì tama aḡ telawai tiwai yali.  
 Nago kele deli me degebeo. Menio.  
 Tigidali bugagia elalubao.  
 3 Nago pedauwali te mama name ugwa tiwai mu  
     yali.  
 Nago pedauwali te gasa sawia pai mu da.  
 Te name ugwago nago gesabidi

sesela sali, tiali goli eno nago  
gesabidi ula elalubo suali.

<sup>4</sup> Nago dogoni te gasa sawi yai mu,  
te king Devitgo uganu sę yani  
wiegi yai bobobage be taua tiwai dao.

Te nago magede domane sawi yai beli da,  
te ami bidi dabe hauwago sabele dabe tiwai  
te uganu mu sę yani bobobage be tauade  
paide wawalo pali tiwai elalubao.

<sup>5</sup> Nago ame si da, te wiegi yai bulu uni hasa sigo  
te plaua dabe tomode nosai tudubo tiwai  
elalubao.

<sup>6</sup> Nage te denami ebo wiegi yai nai dabego  
te bulu du me delide pağanlubo tiwai dao.  
Tama ena te bulu duba bidigi pelama bididubadi,  
te giliga dega sigulama, te bulu kedau ebo  
sogoba  
usu naibao.

<sup>7</sup> Eno abagi, nage gasa sawia pai mu da.  
Te nago tigide masalu deli me elalubeo.

<sup>8</sup> Eno we o, nage ena dali asobaso,  
da sigo te Lebanon bulu du dabe  
tagalama, da si pinao.

Nago te bulu du Amana, me te bulu du Senir,  
me te bulu du Hermon tagalama,  
te nage aiyaba dulao.

Te laion dabe, me gasa bulu uni hasa dabe  
te bulu du dabede bidibao.

<sup>9</sup> Nage eno we, te nage eno hobolu du mu da.  
Nago ena dwasianu naga suali,  
te nago eno hobolu du togalualio.

Eno nago magede domoani beli sulama,

tama ena nagede mu tulaluali.

10 Nage da eno we,  
te nage eno hobolu du mu da,  
nago ena godolo mu ebaso,  
te ena wiegi yai pemene mu ebao.

Nago te godolo homu ebo pusu mu ebao,  
tama te wain aigo pusu aiyaba elaluali.

Te nago au yali sanda denamigo  
te tobage wiegi yai pauda dabego  
denami aiyaba mu elaluali.

11 Nage eno wiegi yai we da,  
nago po eno olode odobo pusu mu ebao,  
te hani pusu pedauwali ebo tiwai yali.

Nago wabo po wiegi yai ebao, te tubo ame pe  
tiwai da.

Nago gudali ugwa dabe wiegi yai denami  
elalubao,

te Lebanonde bulu du dabego denami ebo tiwai  
yali.

12 Eno we, nage eno hobolu du mu da.

Nage te obo baguai gi me deli tiwai elalubao,  
tama te tomoba niwai bidi me pisawani.

Nage te ulu we me deli tiwai  
te gi tomode elalubao.

13-14 Nage te wiegi wiegi yai ni du dabe  
te wiegi yai gide elalubo tiwai da.

Te ni mebade wiegi yai nai elalu,  
te meba nedu dude wiegi yai denami  
elalubao.

Mebago te wiegi yai sanda nigiyu,  
te mebago naiba munama, pusu ilaibao.

Mebago te tobage au dogia pabo nai dabe ni-  
gibadi,  
te mebago wiegi yai denami hano  
ilibo pauda nigaibao.

<sup>15</sup> Nage te ulu aḡ paḡanama, te buluba gelama,  
tama peyu, te giba aḡ mabo tiwai ebao.

Nage te dwasianu aḡ gomo dabe tiwai  
te Lebanon bulu dude ulu pedelama,  
tama te giba aiya dulubo tiwai ebo dao.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>16</sup> Not badu wali, nage asao.

Saut badu wali, nage aselama,  
eno gi waligo mesega sagasobaso,

te tigidali pesage te gi habu  
te wiegi yai denamigo paḡana saibao.

Tama eno te godolo mu ebo abagite aga giba  
aselama,  
tama te wiegi yai nedu du dabe tuagaso-  
mainao.

## 5

*Gesi ogwa bidigo balia po tama wali*

<sup>1</sup> Eno we, nage eno hobolu du mu da,  
ena te ena giba asalio.

Tama eno te wiegi yai denami ebo nai dabe  
sisinagasali.

Eno te wiegi yai pusu yai nai hani tuali.

Te eno ame pe me wain dali tuali.

*Te we dabe augwaligo balia po tama wali*

Dage si abagi wali wiegi yai mu da,  
dage si nai me aḡ tuao, dage si mu paḡana  
pao.

## Me si me si wabo balia po

### *Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>2</sup> Te hulide ena godege pila mudu digi,  
 tialima, eno homu kone palobo sę iduali.  
 Te eno nade suali, te eno bidigo eno be  
 sunumiba bebego udalio.

### *Gesi ogwa bidigo balia te tiwai wali*

Eno we da, te eno hobolu du mu dao,  
 nago be sunumi dalama,  
 ena tomoba asabo nigilao.  
 Te hulide segeni ąi te eno tobolu niside  
 paęawai elalubao.

### *Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>3</sup> Eno ena gudali ugwa peda muani,  
 tama eno te ugwa ma gudubo hagela ebao.  
 Eno ena saęa ąi telawali,  
 te ena hogodama biliyu,  
 te saęa meda ma ilibo te ena hagela ebuo.  
<sup>4</sup> Tialima, eno abagi wali bidigo  
 te sunumide daganama,  
 uga siyu, edaba tola siyu ebo nai  
 handelba nogo tola sagasida wabo eno  
 odama,  
 tama eno haliga hogodalu,  
 te eno wiegi yai homu pemene yalio.  
<sup>5</sup> Ena hodalu, sunumi dawainu yali.  
 Eno nogo te sunumide daganani uga tola siyu,  
 eda tola siyu ebo nai  
 handelba nogo diąbadi,  
 tama ena nogode elaluali  
 te sandago te sunumide daganani nai

handelde te sanda dagana sali.

<sup>6</sup> Eno ena abagi sunumi dalali.

Tiali goli, aga pai yalio, tama eno aga subeo.

Eno agai wali pode homu kone palama,  
tama eno haliga dwai mu yalio.

Te eno aga gegebo se yali,  
tiali goli eno aga me subeo.

Eno aga i wali, tiali goli agai eno i weyu  
me ponobeo.

<sup>7</sup> Te taun bagulali moni obo tonalubo  
bidigo ena suali.

Te augwaligo ena elama, te eno tigi dolama,  
tama augwaligo eno bulali ugwa saket sali.

<sup>8</sup> Te Jerusalem we dabe,  
te dagego eno abagi wali bidi subaso da,  
dagego te tiwai po daꝝ walama, agabolo wao,  
eno aga homu godolo mu elama,  
te eno nogo saꝝa dili  
kimi meni yai elalubo po walao.

*Te we dabe augwaligo balia po te tiwai*

<sup>9</sup> Nage gasa sawi yai we,  
tama nago tigidali we aiyaba elalualio.

Nago te bidi aga mena tobage bidi dawe?

Te da gasa we dabego bidi aiyaba elaluali homu  
ebaso,

tama nago homugo dago  
te tiwai po daꝝ omainogo ebawe?

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>10</sup> Eno abagi wali bidi te aga bomai bidi mu da,

te agai gesabidi gasa sawia pai mu da,  
tama te tꝝde bidi nedabo usu isiꝝbo



te hauwa tausen bidi mu aiyaba elaluai  
dao.

11 Agai gesabidi ula te gol tiwai.

Agai tobolu nisi te husugu yai mu,  
te husugu bago tigi nisi tiwai elalubo.

12 Agai gedu begelebo se umabo mu iduali,  
te ai pauwai ba te ai sesegede  
tolalubo tiwai gilama yai.

13 Te agai naboge badu tobolu nisi te wiegi yai,  
te gide wiegi yai denami yai plaua dabe  
elalubo tiwai yalio.

Agai pedauwali te sawi yai plaua tiwai elaluai.  
Agai wabo po wiegi yai mu ebaso,  
te denami ebo wiegi yai sanda tiwai elalu-  
alio.

14 Agai nogo te wiegi yai mu tama.

Tama agai te gasa tedali au gasagi yai  
ring dabe te aga nogo dani au ilama muani.

Agai tigi tedela mu yai,  
te tigi ula umabo mu yalio.

Tama agai kukulu augwaligo te sisi dugusu yai  
te gasa au tedali yai masigigo au ilalio.

15 Agai saḡa si augwaligo te wiegi yai  
tedela yai masigigo nigali pos si tiwai elama,  
tama te mu udula pai gol  
pedai si elalubo pedai badu dolalualai.

Te noma yai polalubo mu  
te ni sida wiegi yai dabe tiwai,  
me te Lebanon genuai bulu du dabe  
elalubo tiwai yalio.

16 Agai ena dali naboge si dilibo sogo da,  
eno te pusu umagi mu yalio.

Agai tigi pedai tigidali badu

usu nama, te wiegi yai naga yali.  
 Dage Jerusalem we dabe,  
 eno bidi da te tama tiwai tobage bidi me dao.

## 6

### *Te we dabe sibigo balia po te tiwai wali*

<sup>1</sup> Nage gasa sawi yai we, tama nago tigidali we  
 aiyaba elaluali.

Nago abagi wali bidi mena paliwe?

Dago nage tau selama, aga gegaibao.

Tiali goli, aga mena sunumidu wali paliwe?

### *Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>2</sup> Eno abagi wali bidi aga giba pali.

Te gide te wiegi yai denami ebo nai dabe  
 paḡaḡalubao.

Te aga meme dabego te nosai dabe tubo se eyu,  
 tama agai te au sawia pai plaua dabe  
 sisinibo se eyu ebao.

<sup>3</sup> Te aga eno bidi da, tama ena agai we dao.

Agai aga meme kibu dabe

te sawi wiegi yai plaua dabe tomoba sela  
 pelama,

tama te meme dabe augwa te nosai  
 tubo se eyu bidibao.

## **A naga wali balia po**

### *Gesi bidigo balia po te tiwai wali*

<sup>4</sup> Eno abagi, nage gasa sawi yai mu da,  
 te wiegi yai taun si Tirsa me Jerusalem tiwai  
 da.

Eno suali, nage gasa sawi yai mu yaibaso,  
 tama eno homu daḡ wali,

te bidigo te ami bidi genuai hani  
 te ugwa plak dali asobo subaso,  
 agai gedu tede daꝝ wabo tiwai yali.

<sup>5</sup> Eno homugo nago enaba tonogi homu yali.

Nago enaba tonobaso da,  
 te ena nagede mu tulalubo dao.

Nago gesabidiba hauwagasai elalubo tobolu nisi  
 te kibu meme hani wiegi yai pemene eyu,  
 te Gileat bulu du dabedu aiyaba  
 sasa mano dulubo tiwai ebao.

<sup>6</sup> Nago kele dabe tedela mu yali,  
 te augwaligo megı tama aꝝ paluai tedela  
 sipsipgo tigi nisi tiwai yali.

Nago kele deli me degebeo. Menio.

Tigidali bugagia mu elalubo dao.

<sup>7</sup> Name ugwago nago gesabidi mesega sali goli,  
 tialima eno nago gesabidi ula ebo suali.

<sup>8</sup> Kingo we hauwa elalubao.

Bidi sese sela 60 we te kwin bidibao,  
 te tudi badu si wali daganaluali we dabe  
 te bidi sese me si me si 80 bidibao.

Agai te gasa gesi we dabe hauwa me elalubao.

<sup>9</sup> Tiali goli, ena da, eno abagi deli naga elalubao.

Aga te polalubo mu bidibaso,  
 tama eno aga godolo mu ebao.

Aga idago aga deli naga ame neyu,  
 tama agade wiegi yai pemene eyu,  
 tama aga godolo mu ebo dao.

Tigidali gesi wegigo aga sulama,  
 te augwaligo aga nogi ugaba sali.

Te kwin we dabego,

me te kingo gasa we dabego te balia po weyu,

te agaba wiegi yai pemene yali.  
 10 Dego mu enaba tononalubo dawew?  
 Agai gesabidi te giliga pedelainu ebo tiwai elama,  
 te giliga ula genuai nanobo tiwai eyu,  
     tama agai gesabidi mu udula pali,  
     te polua ula tiwai yali.  
 Eno aga sulama, tama eno homu daw wali,  
     te bidigo genuai ami hani  
     te augwa plak dali asobaso sulama ebo tiwai  
 yalio.

11 Ena dulama, tama ena te du wiegi yai  
     walobo ni dabe elalubo giba asali.  
 Ena asali, te gesi kulubi dabe te ni dabede te bulu  
     odogode holobo sueinogo asali.  
 Eno te ni waingo gesi kulubi dabe,  
     me te nai du walali wiegi yai elalubo  
     te eno sueinu yali.

12 Eno abagi we, eno nage sulama, ena noma sali.  
 Eno kone palali, ena te genuai bidi mu  
     deligo karisde bidibo tiwai yalio.

*Te we dabego balia po te tiwai wali*

13 Sulam we, ma asao, ma asao.  
 Dago nage suainogo, nage geasa ma asao.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

Te eno bidi dabe gedude bebegelibo danis ebo,  
     te magi baso dagego ena suabo homu  
     ebawe?

## 7

*Gesi bidigo balia po te tiwai wali*

1 Eno abagi we, nage te kwin we  
     me deli tiwai mu polalubao.

Nago saḡa nadoba bulali,  
tama nago saḡa meda meni yai mu elalubao.  
Nago saḡa te sawia pai mu da, te piksa noma me  
deli  
te kolesaga konea pai bidigo te masigi togo-  
lama,  
nigali piksa noma tiwai mu yali.

<sup>2</sup> Nago mosogobe te kap tiwai  
te wain paḡawai pusu yai  
paua dali taluai tiwai yali.

Nago pamene si te gasa sawi yai mu  
te wit me deli pesage holali tiwai,  
augwaligo te sawia pai plaua dagego  
au ilali tiwai dao.

<sup>3</sup> Nago ame si te wiegi yai bulu uni hasa si tiwai  
da,  
augwa idago augwali si deli sogo ame nani.

<sup>4</sup> Nago dogoni magete tedela yai taua me deli  
tiwai.  
Nago gedu te genuai taun Hesbon sunumi paḡe  
elalubo  
dwasianu sigi aḡ ge tiwai yali.

Nago guni wiegi yai mu tama,  
te Lebanon tonalubo bidi dabego taua tiwai,  
te augwaligo Damaskus pedai badu tonalubo  
dao.

<sup>5</sup> Nago tobolu ugaba mu igulali,  
te Karmel bulu du tiwai.  
Nago tobolu nisi udula pali,  
te kingo sawia pai name ugwa tiwai yali.  
Tama te tobolu nisigo te king tulaluabo seḡ mu  
ilibo dao.

<sup>6</sup> Eno abagi we, nage gasa sawi yai we mu da.  
Eno nage godolo mu ebaḡ,

te nago tigidali naigo ena pemene ilibo dao.  
 7 Nage wiegi yai mu te doloba pai ni kokonas  
 tiwai.  
 Te nago ame te aga du dabe tiwai da.  
 8 Ena te kokonas nidu ugaba holama,  
 te nai aga du saibao.  
 Eno nago ame suali, te du hauwa walai wain  
 nologo elalubo tiwai yali.  
 9 Eno nago pedauwali denami odali,  
 te wiegi yai nedu du laulau denami ebo  
 tiwai.  
 Nago ena dali nono nani,  
 te wain aꝑ pusu mu ebo tiwai yali.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

Awe, eno abagi wali bidi,  
 eno te wain nage mawaibao.  
 Te godege pibo sogo me  
 te tobage wain wiegi yai ebo da.  
 10 Ena te ena abagi wali bidigo we da,  
 te agai ena godolo mu ebo dao.  
 11 Eno abagi wali bidi, nage ena dali asao.  
 Tama da te dwasianu bulu dabeba bidigi pinao.  
 12 Te kigamu digi mu te da hogodasa peyu,  
 te wain ni dabe sueibao.  
 Te augwali kulubi pedelama,  
 te augwa yabe diligi naniwe,  
 ma meniwe, te homu ebao.  
 Tama dago te nai du wiegi yai walobo ni dabe  
 sueibao.  
 Te augwa plaua dabe diligi naniwe, ma meni  
 yaliwe?  
 Da te wain gide bidalu,  
 te eno te tiwai nagebolo ola mobaso,

te eno nage godolo mu eba homu yagameo.

<sup>13</sup> Eno abagio, eno te wiegi wiegi yai  
ni du wai naga selama,  
te be sunumi paḍe muai elaluali,  
te nago tumainogo yali.

Meba eno polobadu sali, tama meba megī naga  
eno sali.

Tama dago te wiegi yai bono dabe denami ebaso,  
te dago godolo ebo homu hodolomainu ebaso.

## 8

<sup>1</sup> Te eno idago nage ame neyu,  
te nage ame manigi sogo da, te wiegi yai igi  
da.

Te tiwai ebaso da, teda eno nage te genuai  
sunumide  
deliba gesabidi unulubo sogo,  
eno nage dali nono nobaso,  
te niwai bidi me deligo  
tede dwai homu me ebo usugobeo.

<sup>2</sup> Te eno nage selama,  
te dena si idago beba pobaso usu da,  
tama nago ena bugagia ola magameo.

Te eno wain selama, eno te wiegi yai wain nedu  
dugo  
te gasa pusu yai pauda dali taluama,  
nage mawaibao.

<sup>3</sup> Nago pobase nogo eno tobolu dologo badu  
muao.

Tama nago dolo nogogo, te nago eno tigi tola sao.

<sup>4</sup> Te Jerusalem we dabe, dagego bomai po ena  
dali  
ḍaḍ walobaso da,

te dagego da sigo haliga hodolobo po me  
 olamuo.  
 Te se dena side digi elalubao.

## **Te nogo kibisa deli wabo balia po**

*Te we dabego balia po te tiwai wali*

<sup>5</sup> Te wa pai bulude bidali tagalama  
 asali, te mena we dawe?

Agai aga abagi wali bidi nogo tolasa, augwa si  
 asobao.

*Gesi bidigo balia po te tiwai wali*

Da te ni laulau tiwai madi dologode bidalu,  
 tama eno nage hodolali.

Naga idago nage te ni dologode ame nai dao.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>6</sup> Nago ena deli naga godolo homu yao,  
 te nago gasa we godolo homu me elamuo.

Nago nogogo te gasa we nogo me me diagio.

Nago ena naga nogo diayao.

Magi baso meni.

Eno godolo homu ebo nagede bomu mu eyu,  
 tama eno haliga nagede bomonama hogodu,  
 te isibogo bomogo bidi aiyaba elalubo tiwai  
 ebao.

Eno godolo homu ebo, te umabo digi mu yali,  
 te isi bogoli dabo genuai mu ebo tiwai ebao.

<sup>7</sup> Aigo te tobage isi sula sawainu ebaso, usu me  
 egobeo.

Te bidi me deligo aga mone tigidali te  
 wego aga godolo emaina homu elama  
 mobaso da,  
 te aga nai mu meniamu,  
 tama te wego aga dwai mu bidabo se ilaibao.



*Te gesi wegi aga ama dabego balia po te tiwai walio*

<sup>8</sup> Dago ama dwasianu weginu bidibaso,  
te aga ame pedalubeo.

Te aga genuai ebo si da, te dago mena se agade egowe,  
te gesi ogwa bidi me deligo aga saiba homu ebawe?

<sup>9</sup> Te ama bugagia bidu, te taun bagulali obo tiwai elalubaso da,  
teda dago te taua silva te bagulali obode nigaibao.

Tialima, aga te taun sunumi tiwai elalubaso da,  
teda dago aga te dila pai  
ni sida ni namego paliaibao.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>10</sup> Ena te obo me deli tiwai da,  
tama eno ame te taua si tiwai da.

Eno abagi wali bidigo  
te tiwai tama koneani,  
te ena aga dali bidali sogo  
ena bugagia mu bidu,  
te eno haliga dua tegaluama bidalio.

*Gesi bidigo balia po te tiwai wali*

<sup>11</sup> King Solomongo wain gi  
te bulu Balhamonde elaluali.

Te bidi dabe augwaligo te gi se yabo homu ebaso da,  
te mone hauwa tausen te umabo 1,000 kina silva  
te kingbolo mobaso usu dao.

<sup>12</sup> Solomongo aga te mone 1,000 kina somainao.  
Tama te gi se ebo bidi dabego

te mone bidi sese nogo si 200 kina somainao.  
Tialima, eno augwalide moni homu hauwa me  
ebeo.

Ena da, te ena wain gi elalubao.

<sup>13</sup> Eno abagi, nage gide bidibaso,  
eno homugo nago po omainu homu ebao,  
tama eno hai namu dabego te nago dogonigo  
po  
wabo odomainao wali.

*Gesi wegigo balia po te tiwai wali*

<sup>14</sup> Eno wiegi yai abagi da,  
eno homugo nage polo ma asomainu homu  
yali,  
te wiegi yai bulu uni hasa me deli tiwai  
te bulu du dabeba eda udada holu,  
te wiegi yai nai dabe denami paḡaḡaḡa  
pabo tiwai ebo dao.

**Godigo dwagi yai po buku**  
**The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New**  
**Guinea**  
**Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini**

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362